

# Al Manaar, the Muslim Cultural Heritage Centre

## E'tikaf Registration Form Ramadan 1439 (June 2018)

**These guidelines are necessary for Health and Safety considerations.  
Please complete in full and read all guidelines before signing.**

هذه البيانات مطلوبة لاعتبارات الصحة والسلامة وحالات الطوارئ،  
فيرجى ملئ كل البيانات، والإطلاع على كل التوجيهات قبل التوقيع

Full Name, Age and Date of Birth:		الإسم كاملا:	
dehcatta DI fo ypoC		وثيقة هوية	
Permanent Home Address:		العنوان:	
Tel. No:	Next of kin contact number:	هاتف أقرب قريب:	رقم الهاتف:
Did you make Eetikaf at this Centre before? Yes / No		هل سبق لك أن اعتكفت في هذا المركز؟ نعم / لا	
Rules relating to Eetikaf Programme at the Centre		توجيهات للمعتكف (يرجى الاطلاع على التوجيهات في صورتها الكاملة باللغة الانجليزية، وطلب المساعدة في ترجمتها إن لزم الأمر):	
1. The Centre will appoint an Amir from amongst the Mu'atakifeen who will act as the point of contact with the Centre's management team.		• الاعتكاف يبدأ مع غروب شمس يوم 20 رمضان.	
2. E'tikaf is for adult brothers (18 years and over) only. Regrettably, there are no E'tikaf facilities available for sisters. No children (under 18 years) either of the Mu'atakif or of others are allowed in the E'tikaf Programme in general or the Sleeping Room, <i>at any time</i> .		• نعتذر للأخوات حيث لا توجد مرافق مناسبة لاعتكافهن، ولايسمح للأطفال مرافقة آبائهم في الاعتكاف.	
3. The maximum number that can be accommodated for E'tikaf is 20 brothers.		• نهيب بالأخوة قضاء جل وقتهم في المسجد للذكر، وقراءة وتدبر كلام الله، ولكن لا يُسمح بالنوم أو الأكل داخل المسجد،	
4. There are no fire drills scheduled during these 10 days. If the fire alarm is heard please leave the building in accordance with the published fire action plan. Please familiarise yourself with the fire action plan.		• النوم في القاعة المخصصة لذلك ، علما بضرورة إخلاء قاعة النوم من وقت صلاة العصر إلى الانتهاء من صلاة التراويح، وكذلك وقت صلاة الجمعة.	
5. Mu'atakifeen are to spend the maximum time in the Prayer Halls for Dhikr and Quran recitation.		• تناول وجبات الطعام في المكان المخصص لذلك وبتأشرف الأخ المكلف، ولا يسمح بالأكل أو الشرب في قاعة النوم أو في المسجد، أو في بقية مرافق المركز.	
6. Sleeping should be <i>only</i> in the designated Sleeping Room.		• أبواب المركز تقفل على الساعة الثانية عشرة والنصف ليلا، ولا يسمح بالدخول بعد ذلك، الى حين قبيل صلاة الفجر.	
7. There should be no sleeping or eating in the Prayer Halls.		• يرجى الإلتزام بالهدوء وعدم إزعاج المعتكفين، والإمتناع عن استعمال الهواتف النقالة، وآلات التسجيل والتصوير، وما شابهها.	
8. Mu'atakifeen are expected to provide their own bedding and food. Please note that Al Manaar provides Iftar free of charge for the community throughout Ramadan and Suhur free of charge during the last 10 days.		• قاعة النوم المخصصة لا تتسع لأكثر من عشرين معتكفا، ولذلك نعتذر مقدما إذا لم تتمكن من تلبية طلب الاعتكاف لكل	
9. There are no storage facilities for personal belongings and it is strongly recommended that each Mu'atakif brings only absolutely necessary items of clothing and items relating to personal hygiene and to avoid bringing equipment. <b><u>The Centre does not accept responsibility for any loss or theft of personal property.</u></b>		• الراغبين في ذلك.	
10. The sleeping room is to be cleared between from Asr prayer to End of Taraweeh prayers daily.			
11. On Friday, the Sleeping Room is to be cleared from 12 noon until after Jumo'ah Prayer.			
12. Food and drink is to be consumed in the atrium only and not inside the Sleeping Room.			
13. The Centre doors will close at 12 midnight each night, no access is allowed after this time till just			

before Fajr.

14. Mu'atakifeen are required to abide by the Centre's Health and Safety Rules and maintain quietness at all times to enable other Mu'atakifeen to concentrate on E'tikaf.
15. The use of mobile phones for telephone calls, texting or the internet, recorders or similar gadgets is not permitted in the Sleeping Room.
16. Using alarm clocks in a mobile phone is permitted.
17. No fund raising is allowed by the Muatafkifeen any one breaking the rules of the centre will be asked to leave

There is a non returnable contribution of **£50** required in order to secure a place on the Programme.

This supports the cost of administration, utilities costs and cleaning relating specifically to the E'tikaf programme. It does not cover the cost of food and drink. This application forms will be available from **8<sup>th</sup> Ramadan** from the Liaison Team at Reception, from the website or from [info@mchc.org.uk](mailto:info@mchc.org.uk). There is no deadline for receiving applications. A decision on applications received by **15<sup>th</sup> Ramadan** will be made on that date. You may like to know however that, in the past, some places have been awarded at the last minute and during the 10 days itself **so it is worth registering even at a later stage and putting your name a waiting list.**

There are 20 places on the programme and these places will be awarded on the basis of the following criteria (and **not** "first come, first served"), in order of priority:

- (a) Firstly, at least three places will be reserved for applicants (if any) who have given outstanding service to the Centre during the year leading up to Ramadan.
- (b) Secondly, at least five places will be reserved for those applicants who have not done E'tikaf before; and/or
- (c) Thirdly, at least seven places will be reserved for those applicants who are locally based, defined as a permanent home address with a postcode within 2 miles of the Centre as measured by "Google Maps";

If there are more applicants than places, selection will be made by Quora' (a randomized selection process). The Centre's decisions are final and not subject to any appeal.

Places are awarded to the applicant and are not transferrable to family or friends.

**I have read and accepted the above rules.**

Signature.....

لقد قرأت التوجيهات أعلاه وقبلت بها،  
التوقيع:.....

For further information, please contact [info@mchc.org.uk](mailto:info@mchc.org.uk) or  
Reception between 12 noon and 6pm

للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بـ  
[info@mchc.org.uk](mailto:info@mchc.org.uk)

• هناك مساهمة قدرها £50 و غير قابلة للإرجاع، مطلوبة لتأمين مكان على البرنامج. هذا يدعم تكلفة الإدارة وتكاليف المرافق والتنظيف المتعلقة على وجه التحديد ببرنامج الإعتكاف. هذا المبلغ لا يشمل تكلفة الطعام والشراب.

• سيتم اتخاذ القرار بشأن الطلبات الواردة حتى 15 رمضان في ذلك التاريخ.

هناك 20 مكانا في البرنامج، وسيتم منح هذه الأماكن على أساس المعايير التالية:

(أ) أولاً، سيتم حجز ثلاثة أماكن على الأقل للمتقدمين (إن وجدوا) الذين قدموا خدمة متميزة للمركز خلال السنة التي سبقت شهر رمضان.

(ب) ثانياً، سيتم حجز خمسة أماكن على الأقل لمقدمي الطلبات الذين لم يعتكفوا من قبل؛ و / أو

(ج) ثالثاً، سيتم حجز سبعة أماكن على الأقل لمقدمي الطلبات المحليين الذين يتم تحديدهم من خلال عنوان المنزل الدائم مع الرمز البريدي وإن يكون ذلك على بعد ميلين من المركز على النحو الذي تقاس به "خرائط غوغل"؛

إذا كان هنالك المزيد من المتقدمين للإعتكاف، سيتم اختيارهم بالقرعة. قرارات المركز هي نهائية ولا تخضع لأي استئناف.

يتم منح الأماكن لمقدم الطلب وغير قابلة للتحويل إلى العائلة أو الأصدقاء.